



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

OFICINA DE PARTES - FIA	
RECEPCIONADO	
Fecha	06 ENE. 2010
Hora	17:40
Nº Ingreso	10090

Fundación para la Innovación Agraria - FIA

INTERNACIONALIZACIÓN DE PROYECTOS DE INNOVACIÓN AGRARIA

EVENTO TÉCNICO
“ASISTENCIA SEGUNDO FORUM INTERNACIONAL
APIMEDICA & APIQUALITY 2008”

INFORME TÉCNICO

ENTIDAD RESPONSABLE:
Universidad Mayor

- ENERO 2010 -



CONTENIDO DEL INFORME TÉCNICO

Fecha de entrega del Informe
6 DE ENERO DE 2009
Nombre del coordinador de la ejecución
Fancy Rojas G.
Firma del Coordinador de la Ejecución

1. ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA
Nombre de la propuesta
ASISTENCIA SEGUNDO FORUM INTERNACIONAL APIMEDICA & APIQUALITY 2008
Código
EVP-2008-0009
Entidad responsable
Universidad Mayor
Coordinador(a)
Fancy Rojas G.
Fecha de realización (inicio y término)
7 de junio de 2008 a 31 de agosto de 2008



2. RESUMEN DE LA PROPUESTA

Resumir en no más de 1/2 página la justificación, actividades globales, resultados e impactos alcanzados con la propuesta.

El presente proyecto considera la participación de un grupo de apicultores y apicultoras de la Región Metropolitana en el Forum "Apimedica and Apiquality 2008", el cual se llevará a cabo desde el 9 al 12 de junio, en Roma, Italia. Este Forum es una instancia de difusión de las últimas investigaciones científicas acerca de los beneficios que los productos apícolas tienen en la salud humana y veterinaria.

En Chile el conocimiento sobre el uso medicinal de los productos apícolas, principalmente del propóleo y del veneno de la abeja, ha aumentado progresivamente entre la población. Pero, en general, los apiterapeutas y apicultores en general no disponen de información que avale científicamente los beneficios de los productos y servicios que ofrecen.

El valor de asistir a este Congreso es que permitió a sus asistentes obtener información de primera fuente acerca de:

- Cómo es posible conocer los beneficios a la salud que generan los productos apícolas mediante el conocimiento de sus componentes.
- Cómo el nivel de estos componentes determina la actividad farmacológica de los productos.
- Cómo los beneficios pueden ser observados o replicados en el tratamiento de numerosas enfermedades.
- Cuál es su mecanismo de acción biológica.
- Cómo la apiterapia y la medicina oficial se complementan en lugar de competir.

Todo lo anterior en un marco general en el que se destaca la importancia de la inocuidad en los productos apícolas de uso funcional, nutracéutico y medicinal.

Los participantes de evento son apiterapeutas y apicultores interesados en la apiterapia, que además participan en Cooperativas o Asociaciones funcionales del rubro apícola de la Región Metropolitana, en las comunas de Paine, Caleu, Curacaví y Pírcue.

La actividad asociativa de los asistentes a este evento garantiza que todos los conocimientos, experiencias y contactos derivados de la participación de la delegación de apicultores(as) en el Forum serán transmitidos a sus pares de la Región Metropolitana por medio de charlas y material de difusión, todo lo anterior desarrollado dentro del marco de este proyecto y del Nodo Apícola de la RM, iniciativa ejecutada por la Universidad Mayor desde enero del año 2007.

3. ALCANCES Y LOGROS DE LA PROPUESTA

Objetivos planteado inicialmente en la propuesta

El objetivo general de la asistencia al evento fue obtener información avalada científicamente sobre la acción que los productos de la colmena tienen en beneficio de la salud tanto humana como veterinaria.

Objetivos alcanzados tras la realización de la propuesta

Las apiterapeutas participantes y las agrupaciones en las que trabajan ampliaron considerablemente su idea del concepto de Apiterapia, tal como se explicará en los resultados adicionales obtenidos, y además se plantearon la necesidad de abordar asociativamente las iniciativas que permitan implementar la Apiterapia en la Salud Pública de Chile.



Resultados e impactos esperados inicialmente en la propuesta

- Establecimiento de contactos con apiterapeutas y especialistas provenientes de todas partes del mundo.
- Conocimiento e incorporación de buenas prácticas y técnicas innovativas en la obtención y métodos de aplicación de productos apiterapéuticos.
- Conocimiento de las indicaciones, contraindicaciones y dosis prescritas de los tratamientos apiterapéuticos.
- Obtención de métodos didácticos para la transferencia tecnológica.
- Transferencia de las tecnologías de obtención y aplicación de los productos apícolas en las diferentes acciones terapéuticas y de prevención de enfermedades a los apicultores chilenos, especialmente a los adscritos al Nodo Apícola de la Región Metropolitana.
- Conocimiento de cómo otros ámbitos de la apicultura se interrelacionan con la apiterapia.

Resultados obtenidos

Descripción detallada de los conocimientos y/o tecnologías adquiridos. Explicar el grado de cumplimiento de los objetivos propuestos, de acuerdo a los resultados obtenidos.

Los objetivos se lograron en distinta medida. En primer lugar, se profundizó el conocimiento científico acerca de los tratamientos terapéuticos que utilizan distintos productos de la colmena.

Durante las presentaciones, realizadas principalmente por científicos vinculados al área médica de países europeos y asiáticos, se expusieron los resultados de investigaciones científicas tales como:

1. Uso de la apitoxina en la regeneración de la piel.
2. Efectos anti-inflamatorio del polen.
3. Efecto probiótico del polen.
4. Uso de la miel en el tratamiento de células cancerígenas.
5. Propiedades antioxidantes del propóleo.
6. Actividad antibacteriana del propóleo.
7. Caracterización química de los distintos productos de la colmena.

Además se mostraron los resultados de tratamientos con productos de la colmena en enfermedades tales como cáncer, infecciones de heridas, soriasis, diabetes, entre otras.

Uno de los objetivos que no fue cabalmente cumplido fue el de conocer las indicaciones, contraindicaciones y dosis prescritas de los tratamientos apiterapéuticos, ya que la mayoría de las investigaciones estaban asociadas al desarrollo de productos asociados a patentes comerciales.

Resultados adicionales

Describir los resultados obtenidos que no estaban contemplados inicialmente.

Uno de los resultados adicionales fue el conocimiento adquirido de cómo la Apiterapia es



asociada al uso de cualquier producto apícola en el tratamiento de enfermedades, mientras que en Chile la Apiterapia es relacionada sólo con la aplicación de veneno de la abeja (apitoxina) mediante el pinchazo directo de la abeja al paciente.

Otro resultado adicional fue el conocimiento de las experiencias observadas en otros países en la aplicación de la apiterapia en los planes públicos de salud. Esto es observado principalmente en países subdesarrollados de Asia y África, en los cuales la Apiterapia es considerada una alternativa más económica, y con menos efectos no deseados que la medicina tradicional.

Por último, un tercer resultado adicional fue la gran diversidad de productos de uso medicinal y funcional que es posible elaborar a partir de los productos de la colmena.

Aplicabilidad

Explicar la situación actual del sector y/o temática en Chile (región), compararla con las tendencias y perspectivas presentadas en las actividades de la propuesta y explicar la posible incorporación de los conocimientos y/o tecnologías, en el corto, mediano o largo plazo, los procesos de adaptación necesarios, las zonas potenciales y los apoyos tanto técnicos como financieros necesarios para hacer posible su incorporación en nuestro país (región).

En Chile, hay un gran trabajo que hacer en relación a la incorporación de la Apiterapia como una alternativa y un complemento para el tratamiento tradicional de una serie de cuadros patológicos en la salud humana y animal. Para ello es necesario aumentar el nivel de profesionalización de los apiterapeutas nacionales, y buscar una estandarización y certificación de los servicios prestados por ellos. Uno de los aspectos claves para ello es la incorporación de las universidades a la enseñanza y a la investigación.

Detección de nuevas oportunidades y aspectos que quedan por abordar

Señalar aquellas iniciativas que surgen como vías para realizar un aporte futuro para el rubro y/o temática en el marco de los objetivos iniciales de la propuesta, como por ejemplo la posibilidad de realizar nuevas actividades.

Indicar además, en función de los resultados obtenidos, los aspectos y vacíos tecnológicos que aún quedan por abordar para ampliar el desarrollo del rubro y/o temática.

Se observó que existe una gran brecha entre la amplia gama de usos terapéuticos posibles de los productos apícolas con los que realmente se realizan en el país. Esto se observa aún cuando muchos de los apiterapeutas manejan conocimiento sobre estos usos, como por ejemplo, la utilización de miel para el tratamiento de heridas infectadas y que no pueden ser tratadas con antibióticos. Por ello, una oportunidad es la transferencia tecnológica enfocada a uniformar estos conocimientos en los apiterapeutas y a generar más herramientas para aplicar en la práctica los distintos usos de los productos de la colmena en el tratamiento de enfermedades.

Una segunda oportunidad es la incorporación de la apiterapia en la Salud Pública.



4. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

Ficha de Participantes

Nombre completo	María Elena Alvarado Urbina
RUT	5.577.286-K
Fecha de Nacimiento	31 Diciembre 1948
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Avda. 27 de Septiembre 04023 Casas Viejas
Comuna	Puente Alto
Región	Metropolitana
Fono particular	56-2-842 4455
Celular	09-964 2296
E-mail	nenamuskatblit@hotmail.com
Profesión	Apiterapeuta – Apicultora
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Juan Carlos Elmes M. 842 4455 09-339 0261
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Apiterapia – Apicultura

Nombre completo	Jeannette del Carmen Bustos Pérez
RUT	9.798.178-7
Fecha de Nacimiento	14 septiembre 1961
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Independencia 2271 cuyuncaví bajo
Comuna	Curacaví
Región	Metropolitana
Fono particular	8359199
Celular	08-3831412
E-mail	Apifam9@hotmail.com
Profesión	Apicultora/ apiterapeuta
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	Ninguna
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Adrián Vásquez 8359199
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	2 años de apicultura. 18 meses de apiterapeuta. Anterior encuadernadora 3 años



5. ACTIVIDAD DE DIFUSIÓN

Se realizaron dos actividades de difusión, ambas durante julio de 2008. Una de ellas en Pirque, en la cual María Elena Alvarado expuso las experiencias vividas en el Forum a las socias de la agrupación a la cual pertenece, Apicultoras de Pirque. La segunda se llevó a cabo en Curacaví, y en ella Jeannette Bustos difundió los resultados de su participación en el Forum a los socios de Apicuraví.

En ambas actividades se observó un alto nivel de consultas e inquietudes principalmente orientadas al impacto en la salud humana del uso terapéutico de los distintos productos de la colmena, especialmente la apitoxina (veneno de abeja). Además se realizaron numerosas consultas sobre las formas de extracción de la apitoxina utilizadas en Europa, donde no se utiliza el método del “pinchazo”, sino que la apitoxina es extraída de las abejas sin causar su muerte y se aplica a través de ungüentos tópicos principalmente.

Además se discutió como a través de la asociatividad se puede trabajar en el reconocimiento de la Apiterapia por parte del Ministerio de Salud, y su posterior incorporación a los planes de Salud Pública.

6. Conclusiones Finales de la Propuesta

Las principales conclusiones fueron:

- Existe una gran potencialidad de la Apiterapia como una alternativa y también un complemento a la medicina tradicional, hecho que se justifica en la elevada evidencia científica disponible.
- En Chile la apiterapia es una actividad de bajo nivel de profesionalización y de carácter informal, aspectos que hay que trabajar para lograr que la Apiterapia alcance el lugar que su potencialidad le permitiría.
- La asociatividad es fundamental en el trabajo de profesionalización de la apiterapia, como también en la difusión de sus beneficios entre la población general y en su reconocimiento por parte del Ministerio de Salud.



ANEXO: ASISTENCIA A TALLERES DE DIFUSIÓN

1. PIRQUE

	Apellido	Nombre	R.U,T	Dirección	Comuna	Telefono	Celular	eMail
1	Alvarado	María Elena	5.577.286-k	27 de Septiembre 04023, Casas Viejas	Pirque	842 4455		nenamuskatblit@hotmail.com
2	Arias	Marlene	8.399.409-6	Rosita Renard, Parcela 25	Pirque	853 0219		-
3	Cofré	Sandra	8.992.842-7	Sitio 11, Lo Alcaya	Pirque	850 2428		sm_angeles8@yahoo.es
4	Cuevas	Silvana	10.143.623-3	Calle Nueva 8A, Parcela 8A-7, El Principal	Pirque	854 9602	9 538 5741	silvanacuevas@terra.cl
5	Henríquez	María Angélica	8.005.707-5	Camino San Vicente, Sitio 32C	Pirque	295 7643	9 651 3803	-
6	Gargari	Miryam	5.575.703-8	Calle nueva 8A, Lote 4, El Principal	Pirque	854 9279	8 579 4171	-
7	Nawrath	Giliola	12.749.097-k	La Vega interior, Parcela 29 C, El Principal	Pirque	854 9279	7 837 8515	giliola_06@hotmail.com
8	Piza	Verónica	5.270.113-9	Camino El Volcán Km 21, El Canelo	San José de Maipo	871 1098	9 746 7852	mielvero@gmail.com
9	Pizarro	María Soledad	12.828.487-7	La Alameda 126c, El Principal	Pirque	854 9615	8 758 5947	-
10	Rodríguez	Mónica	8.073.000-4	Los Montes 7666	La Florida	285 9329	8 973 6365	m.rodriquezfica@gmail.com
11	Sánchez	Ana María	6.169.723-3	Germán Eblainghaus 0265	Pirque	417 6184	9 993 6468	-
12	Vargas	Pilar	9.626.044-K	Camino Las Parcelas N°8	Pirque	853 1348	9 825 8339	pilar_apis@hotmail.com
13	Vera	Pilar	5.891.970-5	Catedral 1029, Oficina 902	Santiago	853 1536	9 939 2552	pilarvera@vtr.net

2. CURACAVÍ

	Apellido	Nombre	R.U.T	Dirección	Comuna	Telefono	Celular	e-mail
1	Albornoz	Alejandro	12.543.213-3		Curacaví		9 909 3522	-
2	Bozzi	Ítalo	2.286.144-1	Las Abejas s/n, La Aurora	Curacaví	835 5070	9 275 4009	-
3	Bravo	Paz del Carmen	7.353.437-2		Talagante		8 409 6312	pazapi@gmail.com
4	Bustos	Jeannette	9.798.178-7	Independencia 2271, Cuyuncaví Bajo	Curacaví		9 914 4424	apifam9@hotmail.com
5	Cortez	Teresa	4.540.039-5	Parcela 142, Cuyuncaví Bajo	Curacaví	835 2293		-
6	Durán	Rosina	6.787.283-5	Santa Inés Sitio 22-C, La Patagüilla	Curacaví		9 955 9856	rosina.duran@gmail.com
7	Flores	Benjamín	10.537.749-5	Parcela A-1, Los Capachos	Curacaví	835 2835	9 942 8211	-
8	Huentecura	Marco	10.828.434-k	Independencia 2271, Cuyuncaví Bajo	Curacaví		8 914 4424	apifam9@hotmail.com
9	Iglesias	Felipe	4.664.952-4	Parcela 29 D-1, Los Canelos de Miraflores	Curacaví	835 1833	8 310 4666	figlesiasv@gmail.com
10	Mena	Christian	12.408.389-3	Km 54 Ruta 68, Restaurant El Quillay	Curacaví		8 370 1337	-



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

11	Ovalle	Mauricio	12.458.595-3	Parcela 19, Correo Alhue	Alhue		9 233 0641	-
12	Pérez	Francisco	6.882.552-0	Fundo San Miguel s/n	Casablanca	531 7449	8 595 7061	fomar@vtr.net
13	Rojas	Paulina	7.207.104-2	Parcela 60 A-3, El Naranjo	Curacaví		9 224 1445	pronavarro@hotmail.com
14	Steinfort	Julián	6.544.555-7	Los Capachos 260-B, Challaco	Curacaví	835 9490	9 355 8756	-
15	Zúñiga	María Bertha	5.194.493-3	Curtiduría 7628, Villa Las Mercedes	La Florida	285 2531	9 337 8010	mamamb10@hotmail.com

26 de Julio de 2008

	NOMBRE	RUT	FONO / CORREO ELECTRONICO	COMUNA
1	Felipe Iglesias Vallejos	4.664.952-4	835 1833 - 8310 4666 figlesiasv@gmail.com	Curaçaví
2	Soledad Baramondes S.	7.108.936-3	8549598 9-7012672 sbs.apicola@gmail.com	Pirque
3	FERNANDO ADASME	10652.726-1	FERNANDOADASME@hotmail.com	Quilicura.
4	Mello miel	76.351.030-1	mellomiel@hotmail.com	Melipilla
5	Loreya Pever	13.350.020-1	mellomiel@hotmail.com	Melipilla
6	Juan Pablo Alarcón	12.481.390-5	JPAlarcónJP@gmail.com	Melipilla
7	René Livener	9.947.594-6	094378043 rene.livener@gmail.com	Melipilla
8	MAURICIO CASTAÑEDA TORO	12.118.874-8	85383867 - 0218360765 igor.mau@hotmail.com	Melipilla.
9	Verónica Pizar	527.0113-9	mielvero@gmail.com	San José de Maipo
10	GUSTAVO ESPINOSA VERDUGO	8.423.674-8	APIQUELMIEL@gmail.com	Tologante
11	Verónica Santana Zepo	09-7628312	—	Lampa
12	Angelica Huiriquel	8816740	beekeeping-pirque@hotmail.com	Normal
13	Scarlett Hoffmann	12494590-9	5854504-shoffmann@fedefruta.cl	SAI.
14				
15				
16				

	NOMBRE	RUT	FONO / CORREO ELECTRONICO	COMUNA
1	ESSA CATES CEBALLOS	7203008-4	spuedda@hotmail.com	Lampa
2	Omónica Rodríguez	8073000-4	m.rodruiguezdicar@gmail.com	Región VI
3	Silvana Cuevas	10.143.623-3	silvanacuevas@gmail.com	Pirque
4	Angélica Henríquez	8005707-5	beekeeping_pirque@hotmail.com	Pirque
5	Néstor Urriagada Rojas	4.290.717-0	nastoroclavio.rr@hotmail.com	Puente Alto
6	SILVIA RIVEROS VILLENA	7454893-8	SILVIARIVEROSU@GMAIL.COM	PIRQUE.
7	SUENA NÚÑEZ HANSEY	6.865.859-4	Apimitor@gmail.com	Pirque
8	JAIMES GALVA	4.811.830-5	jaimesgalva@gmail.com	NOVIATO RIMA
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				